

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80624017
Del. Date : 19.11.2024
Fecha rec: 2000
Rec date: 2000

Destino / To
Cliente : Magna PT S.p.A.
Customer: Magna PT S.p.A.
Dirección: Via del Ciclami, 4
Doi.address: Via del Ciclami, 4

Proveedor / Supplier

Transportista/Carrier Transport number:370299

Código: 91000014
Dirección: Polígono Kataide
Address: Polígono Kataide
City: Mondragon 20500
Country: España

Razón social: IKW WALTER Internationale
Matrícula: 8146KVK
Plate Nb: 8146KVK
Remolque: HROB2523
Remoc.plate: HROB2523

Unidad transporte: Transp. ind.p. carr.
Del Unit:

Modugno Bari 70026
Italia
Planta :
Center :
Puerta de descarga:
Unloading point :
Puesto de consumo : 14249
Point of consumption : 14249

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad		Unidad	Embalaje		Bultos	Etiqueta	Cant/Bui	Nº Pedido	Rec.	Observaciones
		Envada	Received		Package	Reference	Box	Label	Qty/box	Order Nb.	Doc.	
M0139024	CARTER MECANISMOS M01	100		PZA	TBA-501494	004	24798336/24852172	25	550004630601			
	5013800577				TBA-501711	024						
	KUEHNLE+NAGEL S.R.L. ACCETTAZIONE MERCE											
	Quantità dichiarata: 100 Quantità effective: Tipo Imballaggio: h Quantità Imballi: 1 Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 25/11/24 Firma: [Signature]											
Peso netto total : 803,600		Total brut weight :		Peso brutto total : 1.060,400		Total Nb.of pallets or containers: 004						

Observaciones:
Comments :
a

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.
Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier Reception / Receiver Conforme / Assigned Almacén / Warehouse Transportista / Carrier

A RILLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

Inscrito en el Registro Mercantil de Guipúzcoa, Tomo n.º 1 del libro de Cooperativas, Folio N.º 167, Hoja N.º 18, Inscripción 1.ª - C.I.F. E51F20025292
Registro de productor de productos: ENV2023/000003102

3 Ejemplar para el transportista / Exempleaire du transporteur / Copy for carrier

CARTA DE PORTE INTERNACIONAL (CMR) LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE

Remitente (nombre, domicilio, país) / Expéditeur (nom, adresse, pays) / Sender (name, address, country): Fagor Ederlan S. Coop. S. Coop. S. Coop.

Destinatario (nombre, domicilio, país) / Destinataire (nom, adresse, pays) / Consignee (name, address, country): Magna P. S.p.A. Via dei Aclamini, 4 Modugno Bari 70026 ITALIA

Carga de la mercancía / Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods: ARRASATE ESPAÑA 19.11.24

Entrega de la mercancía / Livraison de la marchandise / Delivery of the goods: Modugno Bari 70026 ITALIA

Instrucciones del remitente / Instructions de l'expéditeur / Sender's instructions: 80624014, 5, 6, 7.

Transportista (nombre, domicilio, país) / Transporteur (nom, adresse, pays) / Carrier (name, address, country): NEOVIA LOGISTICA IBERIA, S.L. CIF. ESB10623627 C/Nueva, Nº51 44131 Villel (Teruel)

Transportistas sucesivos / Transporteurs successifs / Successive carriers: sub vettore Galdo Trasporti srl Via Aria Vecchia 4 83039 Pratola Serra (AV) P.IVA 02952251117 Albo AV/6900599/R Pec galdotrasporti@pec.it

Marcas y números / Marques et numéros / Marks and Nos: 40 Gnt. piezas auto

Número de billetes / Nombre des colis / Number of packages: 11

Clase de embalaje / Mode d'emballage / Method of packing: 12

Naturaleza de la mercancía / Nature de la marchandise / Nature of the goods: 13

Peso bruto, Kg. / Poids brut, Kg. / Gross weight in Kg.: 14 11.173

Volumen, m.³ / Cubage m.³ / Volume in m.³: 15

Número N.U. / Numéro NU / UN Number: 16

Otros acuerdos entre el remitente y el transportista / Conventions particulières entre l'expéditeur et le transporteur / Special agreements between the sender and the carrier: 17

Otras indicaciones útiles / Autres indications utiles / Other useful particulars: 18

Entrega contra reembolso / Remboursement / Cash on delivery: 19

Este transporte queda sometido, pese a cualquier cláusula contraria, al Convenio regulador del Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR) / Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR) / This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for International Carriage of Goods by Road (CMR): 20

Establecido en / Etabli à / Established in: ARRASATE 19.11.24

Firma o sello del remitente / Signature ou tampon de l'expéditeur / Signature or stamp of the sender: Fagor Ederlan Koop.E. Torrebaso Pasealekua, 7 20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa) E-20022

Firma o sello del transportista / Signature ou tampon du transporteur / Signature or stamp of the carrier: NEOVIA LOGISTICA IBERIA, S.L. CIF. ESB10623627 C/Nueva, Nº51 44131 Villel (Teruel)

Firma o sello del destinatario / Signature ou tampon du destinataire / Signature or stamp of the consignee: KUEHN + KULMANN & CO. GEL S.r.l. Via del Corso, 100 00187 Roma (RM) I-00187

Verifica su cantidad e quantità

Las casillas con recuadro grueso deben ser rellenadas por el transportista. Les puces encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur. The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

1-5, 9-16, 18+22

A rellenar solo la responsabilidad del remitente. A remplir seule la responsabilité de l'expéditeur. To be completed only the responsibility of the sender.

En caso de mercancías peligrosas, indicar, en la hoja adjunta de la cédula, el número según N.U., para mercancías de clase 1 y 7, requisitos concretos de documentación según ADR, capítulo 5, número de etiqueta y grupo de embalaje. En cas de marchandises dangereuses, indiquer, à la dernière page du cahier, le numéro ONU, Merchandises des classes 1 et 7, voir chapitre spécifique dans ADR, Chapitre 5, Numéro d'étiquette et Groupe d'emballage. In case of dangerous goods mention the last line of the column: UN number, Goods from class 1 and 7, see special documentation demands in ADR, Part 5, The label number and Packing Group.

22533